

MANSORY

AUTOMOTIVE & LIFESTYLE

LA ★ REVOLUZIONE



BEIJING-PARIS
THE TOUGHEST RALLY
IN THE WORLD

**DYNAMO
MOSKAU**

**THE NEW RED STAR
BY MANSORY**

ICELAND DREAM
UNSPOILT NATURE AND
PURE LUXURY

#06 2014

CH SFR 15,00 / A € 12,80 / L € 13,00

D € 12,00



4 198221 612006

A RING
TO DREAM OF

EIN RING ZUM TRÄUMEN

D▶ Saturno ist ein aufwendiger Ring mit einem großen Opal, Saphiren und grünen Smaragden. Hier werden nur Steine, welche die höchsten Kundenansprüche erfüllen, für die Schmuckproduktion verwendet. Aus der breiten Palette von Edelsteinen entstehen einzigartige Schmuckstücke. Dieser auffallende Ring erfüllt die Träume jeder modernen, modebewussten Frau.

E▶ Saturno is an elaborate ring with a large opal, sapphires and green emeralds. Only stones that meet the highest requirements of the customer are used to create the jewellery. Fashioned from the wide range of precious stones, the jewellery that emerges is unique. This striking ring will fulfil the dreams of every modern, style-conscious woman.



CARBERONIA FROM
SPAIN

CARBERONIA AUS SPANIEN

D▶ Modell „Brio“: Ein markanter Ring, in den Farben des Sommerhimmels, mit blütenförmig gesetzten Topazen und Diamanten, die wie Sterne leuchten, auf einem roségoldenen Ring, der an einen Sonnenuntergang erinnert.

E▶ The Brio model: A distinctive ring in the colours of the summer sky, with flower-shaped insets of topazes and diamonds, shining like stars on a rosé gold ring with a sunset glow to it.



SOFT COLOURS

IN ZARTEN FARBEN

D▶ Modelle „Opera“ aus dem Hause Mangiarotti: Ohringe in Gelbgold mit Rauchquarz, grünem Turmalin, grünem Amethyst und braunen Diamanten; Roségold mit Lemonquarz, Peridot und weißen Diamanten; Weißgold und Peridot, grünem Turmalin, grünem Amethyst und braunen Diamanten.

E▶ The Opera models from the House of Mangiarotti: Earrings in yellow gold with green tourmaline, green amethyst, smoky quartz and brown diamonds; rosé gold with lemon-quartz, peridot and white diamonds; white gold and peridot, green tourmaline, green amethyst and brown diamonds.



BRILLIANT EYE-CATCHER

BRILLANTER BLICKFANG

► Die italienische Schmuckmarke Mangiarotti präsentiert in der neuen Kollektion „La Scala“ unter anderem dieses Kollier aus Roségold mit einem großen, tropfenförmigen Stein aus Morganit, gefassten Diamanten, sowie versetzten Rubinen. Ein Universum bestehend aus edlen und funkelnden Farben.

► As part of its new "La Scala" collection, the Mangiarotti jewellery brand from Italy presents this necklace in rosé gold with a large, teardrop-shaped morganite gemstone, mounted diamonds and offset rubies. A small galaxy of elegant and sparkling colours.



A SEA OF FLOWERS

EIN MEER AUS BLUMEN

► Die Kollektion Zanzibar aus dem spanischen Haus Carberonia, für die modische Frau, die gern mit Farben und Formen spielt – eine perfekte Verbindung der wertvollsten Edelsteine. Bei diesem Ring besteht die Blüte aus Pavé Diamanten sowie Rauchquarz und bezaubert durch glitzernde Lichtreflexe.

► The collection of Zanzibar from the Spanish House of Carberonia, for the fashionable woman who likes to play with colours and forms – a perfect combination of the most valuable gemstones. On this ring, the blossom is formed of Pavé diamonds and smoky quartz, giving off a charming glitter of reflected light.

LUXURY

OFFSET GEMS

VERSETZTE EDELSTEINE

► Die spanische Schmuckmarke Carberonia, die für edle und strahlende Schmuckstücke bekannt ist, hat hier einen Ring aus Roségold mit Granat, Amethyst und Diamanten kreiert. Modell „Animo“: Ein Schmuckstück für die selbstbewusste und romantische Frau, welche die Schönheit liebt und Freude daran hat, das Beste zu wählen. Eine Komposition aus schlichten Farben und funkelnden Diamanten, die ein strahlender Blickfang sind.

► The Spanish jewellery brand Carberonia, known for noble and shining jewels, has created here a ring of rosé gold with garnets, amethysts and diamonds. The Animo model: For the self-confident, romantic woman who loves beauty and takes joy in choosing the best. A composition of simple colours and sparkling diamonds builds a radiant shimmer to catch any eye.

A PAIR OF
DELICATE RINGSZWEI ZARTE
RINGE

► Ein Hauch an Farbe, wie zarte Pinselstriche von Künstlern, endet in dieser Kreation, die ebenso sinnlich sein kann und uns in ihren Bann zieht. Die Pensami Kollektion zeichnet sich durch ihre Farbvielfalt aus. In diesen Ringen wurden Diamanten und Amethyste, sowie Tsavorit mit Roségold verarbeitet.

► A feeling for colour, like the delicate brush strokes of artists, ends in this creation, which can be just as sensuous and enveloping. The Pensami collection is characterised by its broad colour palette. In these rings, diamonds, amethysts and tsavorite gems have been bedded in rosé gold.

